

RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN

*Paix - Travail - Patrie*

MINISTÈRE DES FINANCES

COMMISSION TECHNIQUE  
DE RÉHABILITATION

Immeuble CNR (6<sup>ème</sup> étage)

Tél : 22 22-38-16 Fax : 22 22-38-50

REPUBLIC OF CAMEROON

*Peace - Work - Fatherland*

MINISTRY OF FINANCE

TECHNICAL COMMISSION  
FOR REHABILITATION

CNR Building (6th floor)

Tel. 22 22 38 16 Fax: 22 22 38 50

**Avis d'Appel d'Offres National Ouvert en procédure d'urgence**  
N° **000 00000 1** AONO/MINFI/CTR/CSPM/2019 du 22 OCT 2019 pour la  
fourniture de cinq (05) véhicules à la Commission Technique de  
Réhabilitation (CTR).

**1. Objet de l'Appel d'Offres**

En vue de la mise en œuvre harmonieuse de son plan d'actions, le Président de la Commission Technique de Réhabilitation (CTR), lance un Appel d'Offres ouvert en procédure d'urgence pour la fourniture de Cinq (05) véhicules à la Commission Technique de Réhabilitation.

**2. Consistance des prestations**

Les Prestations, objet du présent Appel d'Offres consistent en la fourniture des véhicules à la CTR répartie en trois (03) lots distincts :

Lot 1. Trois (03) Véhicules 4x4 type pick-up double cabine ;

Lot 2. Un (01) Véhicule 4x4 type Station Wagon;

Lot 3. Un (01) Véhicule 4x4 type SUV.

**3. Délais et lieu de livraison**

Le délai prévu par le Maître d'ouvrage pour la livraison des fournitures objet du présent appel d'offres est de **rente (30) jours**. Le lieu de livraison est le garage administratif de Yaoundé.

**4. Participation et origine**

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte aux entreprises de droits camerounais spécialisées dans la distribution et l'entretien des véhicules, et régulièrement installées au Cameroun.

**5. Financement**

Les prestations objet du présent Appel d'Offres sont financées par le Chapitre 93 du budget de l'Etat, l'exercice 2019 par l'imputation budgétaire N° 222000.

**6. Coût prévisionnel**

Le coût prévisionnel TTC de l'opération à l'issue des études préalables est de Cent cinquante-huit millions (158 000 000), répartis ainsi qu'il suit :

- Quatre-vingt-sept millions (87 000 000) FCFA TTC pour le Lot 1
- Quarante-deux millions (42 000 000) FCFA TTC pour le Lot 2
- Vingt-neuf millions (29 000 000) FCA TTC pour le Lot 3

**7. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres**

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables (8 heures à 15 heures 30, lundi à vendredi à l'exception des jours fériés) au Secrétariat du Président de la Commission



Technique de Réhabilitation, sise à Immeuble CNR, 6<sup>ème</sup> étage, porte 604 dès publication du présent avis.

#### 8. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu au Secrétariat du Président de la Commission Technique de Réhabilitation, sise Immeuble CNR, BP 13854 Yaoundé, Tel : 222.23.26.44, dès publication du présent avis sur présentation de l'original de la quittance de la somme de **150.000 FCFA (cent cinquante mille)** non remboursable, versée au compte Spécial CAS-ARMP N°335988 ouvert à la BICEC (toutes les agences), à titre de frais d'achat du Dossier d'Appel d'Offres.

#### 9. Remise des offres

Chaque offre rédigée en Français ou en Anglais, en sept (07) exemplaires (un original et six (06) copies) marqués comme tels, et consistant en une partie administrative, une partie technique et une partie financière sous pli fermé (système de double enveloppe), scellée et cachetée, sera déposée au Secrétariat du Président de la Commission Technique de Réhabilitation, au plus tard le **7.8. NOV. 2019** à **14h** heures précises, contre récépissé, et devra porter la mention :

**Appel d'Offre National Ouvert en procédure d'urgence N°000001 AONO/ MINFI/CTR/CSPM/2019 du 17 OCT 2019 pour la fourniture de cinq (05) véhicules à la Commission Technique de Réhabilitation.**

**« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »**

#### 10. Cautionnement provisoire par Lot

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO dont le montant est fixé 2% du coût prévisionnel toutes taxes comprises (TTC) notamment :

- Un million sept cent quarante mille (1 740 000) FCFA pour le Lot 1 ;
- Huit cent quarante mille (840 000) FCFA pour le Lot 2 ;
- Cinq cent quatre-vingt mille (580 000) FCA pour le Lot 3.

#### 11. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou autorité administrative compétente conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois à la date de dépôt de l'offre.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. L'absence de la caution de soumission délivrée par une banque/de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.

#### 12. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un temps.

L'ouverture des pièces administratives des offres techniques et Financières aura lieu le **8. NOV. 2019** à **14h** heures par la Commission Spéciale de Passation des Marchés de la CTR dans la salle de réunions de la Commission Technique de Réhabilitation des Entreprises du Secteur public et parapublic (CTR), sise au 5<sup>ème</sup> étage de l'immeuble Ex-CNR, porte 502.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandaté.

### 13. Critères d'évaluation

#### 13.1 Critères éliminatoires

Il s'agit notamment :

- absence ou non-conformité d'une pièce du dossier administratif dans un délai de 48 heures ;
- fausse déclaration ou pièce falsifiée ;
- absence de la caution de soumission ;
- absence de certificat d'homologation délivré par le Ministère des Transport (MINT) ;
- non satisfaction d'au moins 80% de OUI sur les critères essentiels ;
- absence de l'Attestation de non abandon d'un marché au cours des trois dernières années ;
- non-conformité de l'équipement à l'un des critères techniques majeurs ci-après :
  - absence de prospectus et fiche technique du fabricant détaillé pour chaque fourniture ;
  - absence d'autorisation du fabricant ou l'agrément du distributeur délivré par le fabricant.

#### SPECIFICATIONS TECHNIQUES MAJEURES

##### Pour les véhicules 4x4 type pick-up double cabine

➤ Cylindrée : supérieure ou égale à 2000 cm <sup>3</sup>
➤ Moteur : turbo diesel
➤ SAV : au moins trois représentations sur le territoire national
Puissance Maxi (ch) 120 /6500 Tr /Min
Puissance fiscale : inférieure ou égale à 9CV

##### Pour le véhicule 4x4 type Station Wagon

➤ Cylindrée : supérieure ou égale 2000 cm <sup>3</sup>
➤ Moteur : Turbo Diesel
➤ SAV : Au moins 3 représentants sur le territoire National
➤ Puissance Maxi (ch) 160/6500 Tr /Min
➤ Puissance fiscale : inférieure ou égale à 9CV

##### Pour le véhicule 4x4 type SUV

➤ Cylindrée : supérieure ou égale 1550 cm <sup>3</sup>
➤ Moteur : Diesel
➤ SAV : Au moins 3 représentations dans le territoire national
➤ Puissance Maxi (ch) 115/4000Tr/Min
➤ Puissance fiscale : inférieure ou égale à 9 CV

#### 13.2. Critères essentiels

L'annotation des critères se passe suivant le mode binaire en attribuant à chaque critère, la valeur positive (OUI) ou la valeur négative (NON).

1. La présentation générale des offres (sommaire, pièces dans l'ordre et intercalaires couleur) ;
2. La satisfaction à 70% au moins des caractéristiques techniques mineures ;

3. Les références du soumissionnaire dans les prestations similaires ;
4. Le délai de livraison  $\leq 30$  jours ;
5. La garantie (au moins un an) ;
6. Le service après-vente ;
7. Les preuves d'acceptations des conditions du Marché (Cahier des Clauses Administratives Particulières et le Descriptif de la Fourniture paraphé à chaque page, daté, signé et cacheté à la dernière page).

Pour être éligible à l'évaluation financière, le soumissionnaire doit satisfaire à tous les critères dits éliminatoires.

#### 14. Attribution

Le marché sera attribué au soumissionnaire ayant satisfait à tous les critères éliminatoires et dont l'offre financière sera la moins disante. Un même soumissionnaire peut être attributaire de tous les Lots.

#### 15. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant 90 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

#### 16. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du Secrétariat du Président de la Commission Technique de Réhabilitation, sise à l'Immeuble CNR, Yaoundé, Tel : 222 22 38 16 ; Fax : 222 22 38 50. Porte 604.

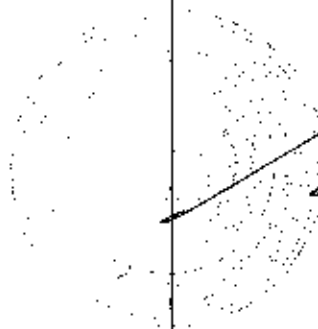
#### 17. Dénonciation

Pour toutes actes de corruption bien vouloir appeler ou envoyer un sms au MINMAP aux numéros suivant : 673 20 57 25/ 699 37 07 48

Fait à Yaoundé, le

#### Copies:

- MINMAP
- ARMP
- CAF
- Président CIPM
- Affichage



Le Président de la Commission Technique

M. MARTIN MALENGY  
Administrateur Général

RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN

*Paix - Travail - Patrie*

MINISTÈRE DES FINANCES

COMMISSION TECHNIQUE  
DE RÉHABILITATION

Immeuble CNR (6<sup>ème</sup> étage)

Tél: 22 22-38-16 Fax: 22 22-38-50

REPUBLIC OF CAMEROON

*Peace - Work - Fatherland*

MINISTRY OF FINANCE

TECHNICAL COMMITTEE  
FOR REHABILITATION

CNR Building (6th floor)

Tel. 22 22 38 16 Fax: 22 22 38 50

**National Open Invitation to tender in emergency procedure**

No 0000 1<sup>1</sup> AONO/MINFI/CTR/CSPM/2019 of 17 OCT 2019 for the supply of five (05) vehicles to the Technical Committee for Rehabilitation (TCR).

**1. Purpose of the Tender**

With a view to the smooth implementation of its action plan, the President of the Technical Committee for Rehabilitation (TCR), hereby launches an open invitation to tender in emergency procedure for the supply of Five (05) vehicles to the Technical Committee for Rehabilitation.

**2. Consistency of benefits**

The Services, subject to this Invitation to Tender consist in the supply of vehicles to the TCR distributed in three (03) separate lots:

Lot 1. Three (03) 4x4 vehicles pickup type double carbine;

Lot 2. 01 4x4 vehicle type Station Wagon;

Lot 3. 01 4x4 vehicle SUV (Sport utility vehicle).

**3. Deadline and place of delivery**

The deadline provided by the Project Owner for the delivery of the supplies subject of this invitation to tender is **thirty (30) days**. The place of delivery is Yaoundé's administrative garage.

**4. Participation and origin**

Participation in this invitation to tender is open to enterprises under Cameroonian law specializing in the distribution and maintenance of vehicles, and regularly installed in Cameroon.

**5. Financing**

The services that are the subject of this invitation to tender are financed by budgetary head 93 of the State Budget for the 2019 financial year by budgetary allocation No 222000.

**6. Estimated cost**

The estimated cost of the operation inclusive of tax following preliminary studies is One hundred and fifty-eight million (158 000 000), distributed as follows:

- Eighty-seven million (87,000,000) CFAF including tax for Lot 1
- Forty-two million (42 000 000) CFAF including tax for Lot 2
- Twenty-nine million (29,000,000) CFAF including tax for Lot 3

**7. Consultation of the Tender documents**

The file can be consulted during working hours (8 am to 3:30 pm, Monday to Friday)

except holidays) at the Secretariat of the President of the Technical Committee for Rehabilitation, located at the CNR Building, 6th floor, door 604 as from publication of this notice.

#### **8. Acquisition of the bidding documents**

The Tender File can be obtained at the Secretariat of the President of the Technical Committee for Rehabilitation, located at the CNR Building, BP 13854 Yaoundé, Tel: 222.23.26.44, upon publication of this notice on presentation of the original of the receipt showing payment of a non-refundable sum of **CFAF 150,000 (one hundred and fifty thousand)**, to the CAS-ARMP Special Account No. 335988 opened at BICEC (all agencies), as the cost of purchasing the Tender File.

#### **9. Submission of bids**

Each bid written in English or French, in seven (07) copies (one original and six (06) copies) marked as such, and consisting of an administrative part, a technical part and a financial part under a sealed cover (double system envelope), sealed and stamped, will be deposited at the Secretariat of the President of the Technical Committee for Rehabilitation, **no later than 8 NOV 2019 at 13... prompt**, against receipt, and must be marked:

**National Open Invitation to tender in emergency procedure No. 00 0000 1  
AONO/MINFI/CTR/CSPM /2019 of 7 OCT 2019 for the supply of five (05) vehicles  
to the Technical Commission for Rehabilitation.**

***"To open only during the bid opening session"***

#### **10. Temporary bid bond per Lot**

Each bidder must attach to their administrative documents, a bid bond issued by a bank of the first order approved by the Ministry in charge of the finance and whose list appears in the document 12 of Tender File whose amount is fixed 2% of the estimated cost inclusive of taxes (IT) that is:

- One million seven hundred and forty thousand (1 740 000) CFAF for Lot 1;
- Eight hundred and forty thousand (840,000) CFAF for Lot 2;
- Five hundred and eighty thousand (580,000) CFAF for Lot 3.

#### **11. Admissibility of tenders**

Under pain of rejection, the required administrative documents must be produced in original or true copies certified by the issuing service or competent administrative authority in accordance with the stipulations of the Supplementary Regulations of the Invitation to Tender. They must date less than three (03) months from the date of submission of the bid.

Any incomplete tender according to the requirements of the Tender File shall be declared inadmissible. The absence of the bid bond issued by a first-rate bank approved by the Ministry of Finance or the non-compliance with the templates of the tender documents, will result in outright rejection of the tender without any appeal.

#### **12. Opening of bids**

The opening of the bids will be done at a go.

The opening of the administrative documents, the technical and financial bids will take place on **8 NOV 2019** at **14... o'clock** by the Special Tenders Board of TCR in the meeting room of the Technical Committee for the Rehabilitation of Enterprises of the Public and Semi-public Sector (CTR), located at 5th floor of the Ex-CNR building, room 502.

N

Only bidders may attend this opening session or be represented by a duly authorized person of their choice.

### 13. Evaluation criteria

#### 13.1 Elimination Criteria

These include:

- absence or non-conformity of a document in the administrative file within 48 hours;
- false statement or falsified document;
- absence of the bid bond;
- lack of a certificate of approval issued by the Ministry of Transport (MINT);
- non-satisfaction of at least 80% of YES on the essential criteria;
- absence of the certificate of non-abandonment of a contract during the last three years;
- non-compliance of the equipment with one of the following major technical criteria:
  - no leaflet and detailed manufacturer's data sheet for each supply;
  - no authorization from the manufacturer or the distributor's agreement issued by the manufacturer.

#### MAJOR TECHNICAL SPECIFICATIONS

##### For the 4x4 double cabin pick-up type vehicles

➤ Cylinder capacity: above or equal to 2000 cm <sup>3</sup>
➤ Engine : turbo diesel
➤ After Sales Service: at least three representatives in the national territory
➤ Maximum Power (hp) 120 /6500 RPM
➤ Fiscal power: below or equal to 9HP

##### For 4x4 Station Wagon type vehicles

➤ Cylinder capacity: above or equal to 2000 cm <sup>3</sup>
➤ Engine: Turbo Diesel
➤ After Sales Service: at least three representatives in the national territory
➤ Maximum Power (hp) 160/6500 RPM
➤ Fiscal power: below or equal to 9HP

##### For the 4x4 SUV type vehicles

➤ Cylinder capacity: Above or equal to 1550 cm <sup>3</sup>
➤ Engine: gaz oil
➤ After Sales Service: At least 3 representations in the national territory
➤ Maximum Power (hp) 115/4000 RPM
➤ Fiscal power: below or equal to 9HP

#### 13.2. Essential criteria

The annotation of the criteria is done according to the binary mode by attributing to each criterion, the positive value (YES) or the negative value (NO).

1. The general presentation of bids (summary, documents in order and colour dividers);

N

2. Satisfaction at least 70% of the minor technical characteristics;
3. The bidder's references in similar services;
4. Delivery time  $\leq$  30 days;
5. Guarantee (at least one year);
6. After-sales service;
7. Proof of acceptance of the conditions of the Contract (Particular Administrative Clauses and the Description of the Supply initialled on each page, dated, signed and stamped on the last page).

To be eligible for the financial evaluation, the bidder must meet all the criteria described as eliminatory.

#### 14. Award

The contract will be awarded to the bidder who has met all the eliminatory criteria and whose financial offer will be the lowest. The same bidder can be awarded all the lots.

#### 15. Period of validity of the offers

Bidders remain committed to their bids for 90 days from the deadline for submission of bids.

#### 16. Additional information

Further information can be obtained from the Secretariat of the President of the Technical Committee for Rehabilitation, located at the CNR Building, Yaoundé, Tel: 222 22 38 16; Fax: 222 22 38 50 door 604.

#### 17. Denunciation

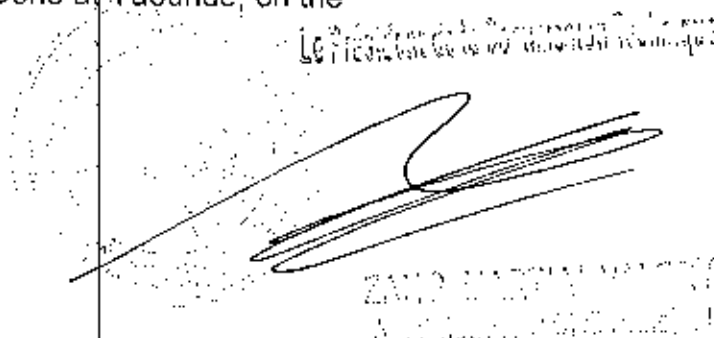
For all acts of corruption, please call or send a text to MINMAP to the following numbers: 673 20 57 25/699 37 07 48

Done at Yaoundé, on the

LE 10/05/2010

#### Copies:

- MINMAP
- PCRA
- CAF
- Chairperson ITB
- Billboards



ZINDI MARGA MARGA  
President of the Technical Committee for Rehabilitation